

Vacuum units for profile extrusion

BluSystems – reduced energy consumption, easy installation and simple operation



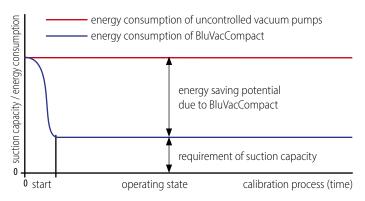
Energy saving and function

Intelligent vacuum units reduce operating costs

Leakage air supply is wasted energy

The vacuum and discharge pumps are responsible for most of the power consumption in calibration tables. Up to now, they have been selected based on the high suction capacity requirement during the start-up process for calibration.

To achieve the significantly lower suction capacity requirement in the subsequent operating state, systems are still used which supply leakage air or which throttle the vacuum pumps on the suction side. The electrical power consumption of the vacuum pumps remains consistently high - a completely unnecessary waste of energy.



Energy saving with BluSystems

The enormous energy saving with BluSystems is achieved by not adding leakage air. If smaller suction volumes or a lower vacuum is required after the profile has been calibrated, an internal control automatically reduces the speed of the electric motors, thereby lowering both the vacuum generation and the electrical power consumption. This demand-based vacuum generation saves large amounts of energy during the production process, which can run over several days in some cases.

The pressure level set on the calibration tools by the machine operator is monitored and maintained automatically through the ongoing pressure measurements and speed adjustments. Process-related pressure fluctuations are compensated with no intervention from the machine operator.

A second energy-saving effect is also achieved with the reduced operating water cooling requirements, because, at reduced speeds, the vacuum pumps also introduce less energy into the operating water.

Maximum efficiency

The biggest energy efficiency with BluSystems vacuum units is achieved by:

- » Using optimized tools, which manage without the use of leakage air as far as possible
- » Selecting the correct size and type of vacuum unit
- » Using the shortest possible suction lines with a suitable diameter



Animation

Scan the QR code and see exactly where energy can be saved in the process of profile calibration and how easily BluVac vacuum units can be retrofitted. Or visit our website www.speck.de

The saving – a calculation example from practice

Sector: Window profile extrusion

With preproduction series models of BluVac vacuum units, a renowned window profile manufacturer achieved an average saving of 67 %. An existing extrusion line was upgraded.

Before Range with 3 uncontrolled vacuum pumps, type VN 125,

electrical power consumption (P1) 3 x 5.2 kW = 15.6 kW

After Range with 3 BluVac vacuum units

electrical power consumption (P1) $3 \times 1.1 \text{ kW} = 3.3 \text{ kW}$

The reduced power consumption of 12.3 kW resulted in a saving of 49,200 kWh with an estimated 4,000 operating hours a year.

With an estimated \in 0.10 per kWh, this is a saving of \in 4,920,-- per vear.

The lower operating water consumption of BluVac vacuum units also results in reduced energy consumption for operating water cooling.

The calibration process is automated by the integrated control.

BluVac vacuum units therefore pay for themselves quickly.

Vacuum units for profile extrusion

BluSystems from Speck Pumpen

Reduced energy consumption

Renowned manufacturers of window profiles confirm: Compared with a conventional vacuum pump, BluSystems vacuum units save between 60 % and 90 % of the energy consumption.

The enormous saving is achieved through the leakage-air free and demand-based vacuum generation based on constant pressure measurement and speed regulation of the electric motors.

Simple installation

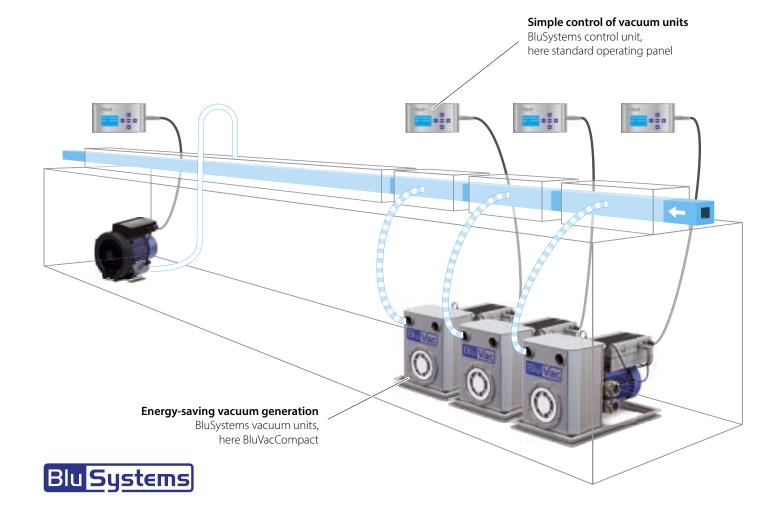
BluSystems has a modular design and includes different types of vacuum units in various sizes. Parallel operation with conventional vacuum pumps and other systems is no problem at all.

Thanks to the decentralised concept, users can upgrade their existing extrusion lines easily without extensive and costly conversion work. Existing pumps or systems can be replaced with BluVac or BluLine vacuum units.

For plant manufacturers, interfaces are also available for PLC controls and BluVac vacuum units as so-called cartridge inserts without separators.

Easy operation

Set the vacuum on the operating panel and you're done. The control ensures that the pressure level is constantly maintained. The machine operator no longer needs to monitor the process for the most part.



BluSystems – one system for a variety of applications

Combine vacuum units to suit your requirements

Each profile has its own unique features - dry calibration, wet calibration. The need for different pressure levels and different suction volumes calls for specific solutions to ensure that the calibration table is optimally equipped.

With BluSystems from Speck, you can choose from four types of vacuum unit with different characteristics and in various sizes and find the best solution for your needs. If you want to use existing vacuum tanks in your calibration table, for example, the decentralized BluVacD vacuum unit is also available.



BluVacCompact (BluVacC)

Type: VI-...-BVC Vacuum units with integrated separator, second generation in more compact design

Page 6

- » Extraction of air-water mixes
- » max. -930 mbar relative
- » max. 105 m³/h output
- » min. 6 m³/h water discharge



BluLine

Type: VN-...-BL Vacuum units with vacuum pumps from the VN series

Page 8

- » Extraction of air with high levels of water
- » max. -930 mbar relative
- » max. 150 m³/h output
- » max. 4 m³/h water discharge



BluLine

Type: VG-...-BL Vacuum units with vacuum pumps from the VG series

Page 10

- » Extraction of air with low levels of water
- » max. -930 mbar relative
- » max. 145 m³/h output
- » max. 2.5 m³/h water discharge



BluLine

Type: VB-...-BL Vacuum units with side channel compressors from the VB series

Page 12

- » Extraction of moist air
- » max. -260 mbar relative
- » max. 500 m³/h output



O



BluVacDezentral (BluVacD)

Decentralized vacuum units for plant-side separators

Combination of vacuum pump/side channel compressor and a discharge pump
Page 14

- » Parallel extraction of air and water from a plant-side separator (e.g. vacuum tank) in the calibration table
- » max. 30 m³/h water discharge

BluSystems control units

Simple control of vacuum units



Setting the vacuum

The machine operator sets the desired relative vacuum (setpoint value) on the control unit – the BluSystems control panel is shown here. The control ensures that the pressure level remains constant from this point (just / actual value).

Three operating modes

The software offers three different operating modes depending on the process phase and requirements.

Manual mode is the mode for the start-up process with major pressure fluctuations and a high suction capacity requirement. The machine operator adapts the required suction volume to the motor frequency here via the manual setting.

If the required suction capacity drops and the fluctuations become lower at the end of the start-up process, the system is switched to automatic mode. The control now ensures that the pressure level is constantly maintained. The demand-based vacuum generation results in a significant energy saving.

The automatic mode with frequency control is a quality assurance function, which was developed in cooperation with users. The software detects sudden and unintentional air leakage or infiltrated air occurring during the running process (e.g. through holes in the profile) and reacts with a warning message and/or by switching to manual mode with constant motor speed.

Additional software functions

- » Storage and display of operating and consumption data
- » Visual warning in the display and/or with warning lights in the event of malfunctions
- » Master-slave function when several vacuum units are connected at a pressure level.

Page 17 shows different connection options for control units and vacuum units.



BluSystems operating panel – standard control unit

- Properties
- » Direct display of actual and setpoint values, the actual and setpoint value can be set with just a few key operations
- » Up to 5 different vacuum units can be controlled with one control panel. Many users prefer one control panel per vacuum unit, however.
- » Simple and cost-effective
- Display and operation
- Protection class
- » LCD display, 40 mm x 73 mm
- » Robust keys
- » IP 65



BluSystems PLC interface – interface for PLC controls

- » The solution for calibration table manufacturers with plant-side display and control equipment with PLC controls
- » Up to 8 vacuum units can be controlled with the software installed on the coupler
- » Profibus interface on board, more on request
- » Plant-side
- » IP 20

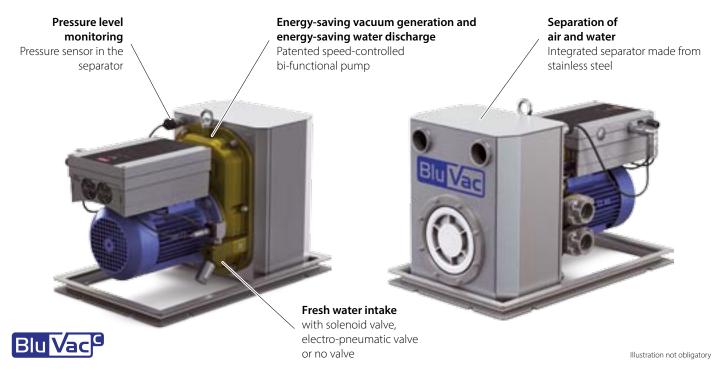


BluSystems PLC panel with touchscreen and memory

- » Up to 15 pressure level combinations can be stored
- » Up to 8 different vacuum units can be controlled
- » Flashing warning light in the event of alarms and dry run
- » Robust industrial touchscreen, 118 mm x 90 mm
- » IP 65

BluVacCompact

VI-...-BVC – vacuum units with integrated separator - second generation



	max.	max.	min.
Type	relative vacuum	suction capacity	delivery of water
VI-55-BVC	-930 mbar	60 m³/h	6 m ³ /h
VI-130-BVC	-930 mbar	105 m³/h	6 m³/h

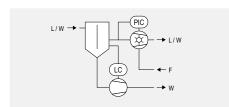
Use

Extraction of air-water mixes

General

BluVacCompact vacuum units are further developed, second generation vacuum units. They are much more compact and robust compared with the first generation, while offering the same performance.

The vacuum units with mechanical seals are available in rust-free materials and cast iron.



PIC **P**ressure **I**ndicate **C**ontrol Pressure display and control

LC **L**iquid **C**ontrol Filling level control

L Air

W Water

F Operating / fresh water

Functio

The machine operator sets the desired vacuum (setpoint) with the control unit. Air and water are discharged separately.

A pressure sensor in the separator above the water level constantly records the actual vacuum (actual value). Based on these pressure measurements, the frequency converter automatically regulates the set pressure level by adapting the motor speed.

The sensor-free regulation of the water level in the separator takes place via the special design of the bi-functional pump. The water discharge starts when the vacuum generation begins.

The energy saving

The high energy saving is achieved through the demand-based vacuum generation. The cooling requirements for operating water are also reduced.

Two sizes enable the system to be designed optimally to suit your suction volume requirements..

Installation and retrofitting

BluVacCompact can replace existing waterbearing vacuum pumps (e.g. VN series) or conventional vacuum pumps.

BluVacCompact can also replace existing BluVac vacuum units from the first generation - the rail width, connections and capacity are identical.

The footprint is approximately the same as that of a conventional vacuum pump and installation is just as easy as with a vacuum pump.

Control units

See page 5

Fresh water supply

See page 16

Dimensions and data 600 100 400 80 58,7 310 30,2 SAE 1 1/4 171,5 L1 G 1 1/2 180 385 342 U_{DV} U_{DW} 117,5 283 U_{e1}

Туре					Weight					
	Frame size	L1	L2	H1	H2	H3	kg	lbs		
VI-55-BVC	90	381.5	580	181	109	109	67	148		
VI-130-BVC	100	382.5	656	185	113	119	93	205		

Connect	ions	
U_{DV}	SAE 1 1/4	Pressure connection vacuum pump
U_DW	SAE 1 1/4	Pressure connection water discharge pump
Ue	G 1/8	Connection for drainage (drainage fresh liquid supply)
U_{e1}	G 1/2	Connection for drainage (drainage separator)
U _F	G 1/4	Connection for fresh liquid supply of the vacuum pump
U_R	0 121 mm	Inspection opening

BluLine

VN-...-BL – vacuum units with vacuum pumps from the VN series



Fresh water supply

with solenoid valve, electro-pneumatic valve or no valve

Pressure level monitoring

Pressure sensor in the suction line



Energy-saving vacuum generationSpeed controlled vacuum pump from the VN series

Illustration not obligatory

	max.	max.	max.
Type	relative vacuum	suction capacity	delivery of water
VN-95-BL	-930 mbar	115 m ³ /h	$4 \text{ m}^3/\text{h}$
VN-125-BL	-930 mbar	150 m ³ /h	4 m ³ /h

Use

Extraction of air with high levels of water

General

The reliable VN type pumps are patented single-stage pumps with hub control. The vacuum units with mechanical seals are available in cast iron or stainless steel.

Function

The hub control with valve flaps enables water to be pumped in much higher quantities compared with a conventional vacuum pump.

The machine operator sets the desired vacuum (setpoint) with the control unit.

A pressure sensor in the suction line constantly records the vacuum (actual value). Based on these pressure measurements, the frequency converter automatically regulates the set pressure level by adapting the motor speed.

The water discharge in this case is always connected with the vacuum generation.

The energy saving

The energy saving is achieved through the demand-based vacuum generation. The cooling requirements for operating water are also reduced.

Two sizes with four motor rated powers enable the system to be designed optimally to suit your suction volume requirements.

Installation and retrofitting

BluLine vacuum units with VN type vacuum pumps can replace existing comparable vacuum pumps.

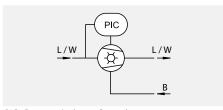
The supplied pressure sensor is installed on the suction line.

Existing uncontrolled VN type pumps can be upgraded to BluLine designs providing the motor is suitable.

Control units

See page 5

Fresh water supply
See page 16

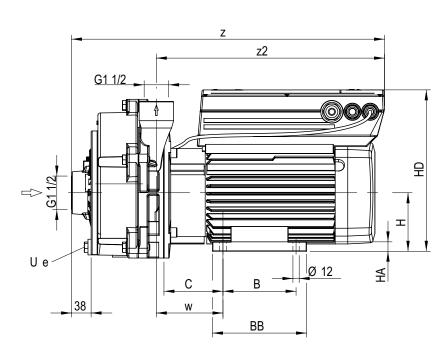


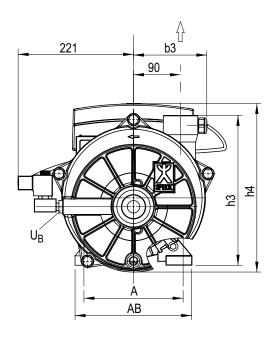
PIC **P**ressure **I**ndicate **C**ontrol Pressure display and control

l Air

W Water

B Operating / fresh water





Туре								D	imensio	ns							Conne	ections	Weight		
	Frame																				
	size	Α	AB	В	BB	C	Н	НА	HD	b3	h3	h4	u2	W	Z	z2	U _B	Ue	kg	lbs	
VN-95-BL	100	160	194	140	176	63	100	13	311	125	275	336	175	78	514	350	G1/2	G3/8	90	200	
VN-95-BL	112	190	224	140	180	113	112	18	309	141	287	322	175	128	598	436	G1/2	G3/8	93	205	
VN-125-BL	112	190	224	140	180	113	112	18	309	141	287	322	175	128	618	436	G1/2	G3/8	93	205	
VN-125-BL	132	216	256	178	218	116	132	16	390	141	307	383	175	131	603	421	G1/2	G3/8	142	313	

Connections

Connection for operating liquid Connection for drainage (screw plug) Ue

BluLine

VG-...-BL – vacuum units with vacuum pumps from the VG series



Blu Line

Illustration not obligatory

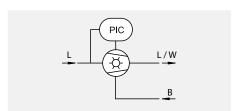
	max.	max.	max.
Type	relative vacuum	suction capacity	delivery of water
VG-30-BL	-930 mbar	34 m³/h	$0.4 \text{ m}^3/\text{h}$
VG-55-BL	-930 mbar	57 m³/h	$0.4 \text{ m}^3/\text{h}$
VG-95-BL	-930 mbar	82 m³/h	2.2 m ³ /h
VG-130-BL	-930 mbar	120 m ³ /h	$2.4 \text{ m}^3/\text{h}$
VG-155-BL	-960 mbar	146 m³/h	2.5 m ³ /h

Use

Extraction of air with low levels of water or no water

General

The tried-and-tested VG type single-stage pumps are extremely low-maintenance due to the valve-free design with no dead space. The vacuum units with mechanical seals are available in cast iron or stainless steel.



PIC Pressure Indicate Control Pressure display and control

Water

B Operating / fresh water

Function

The machine operator sets the desired vacuum (setpoint) with the control unit. A pressure sensor in the suction nozzle constantly records the vacuum (actual value).

Based on these pressure measurements, the frequency converter automatically regulates the pressure level set by the machine operator by adapting the motor speed.

The water discharge in this case is always connected with the vacuum generation.

The energy saving

The energy saving is achieved through the demand-based vacuum generation. The cooling requirements for operating water are also reduced.

Five sizes with six motor rated powers enable the system to be designed optimally to suit your suction volume requirements.

Installation and retrofitting

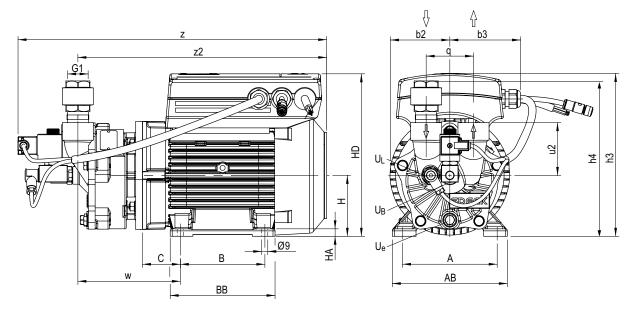
BluLine vacuum units with VG type vacuum pumps can replace existing comparable vacuum pumps.

Existing uncontrolled VG type pumps can be upgraded to BluLine designs providing the motor is suitable.

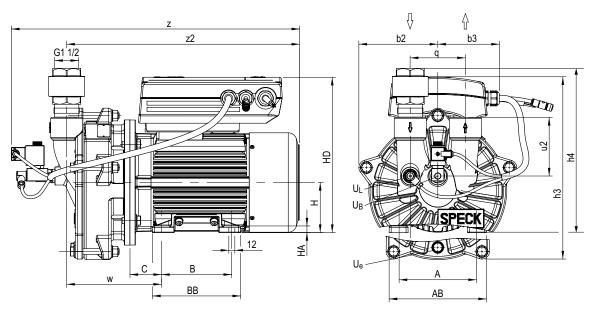
Control units

See page 5

Fresh water supply See page 16



Туре									Dii	mensio	ons								Co	nnectio	ons	Wei	ight
	FS	Α	AB	В	BB	C	Н	НА	HD	b2	b3	h3	h4	q	u2	W	Z	z2	UB	Ue	U_L	kg	lbs
VG-30-BL	90	139	170	124	155	56	90	11	241	88	104	241	260	70	78	152	455	367	G1/4	G1/4	G1/4	27	60
VG-55-BL	100	159	195	134	176	63	100	13	267	98	113	267	273	74	81	175	514	415	G1/4	G1/4	G1/4	36	79



Туре									Dii	mensic	ns								Со	nnectio	ons	Weight		
	FS	Α	AB	В	BB	C	Н	НА	HD	b2	b3	h3	h4	q	u2	W	Z	z2	U _B	Ue	U_L	kg	lbs	
VG-95-BL	100	160	194	140	176	63	100	13	311	157	125	363	330	110	117	189	573	461	G1/2	G3/8	G1/2	73	160	
VG-130-BL	100	160	194	140	176	63	100	13	311	157	125	363	330	110	117	198	582	493	G1/2	G3/8	G1/2	82	181	
VG-130-BL	112	190	224	140	180	113	112	18	309	157	141	349	330	110	117	248	666	557	G1/2	G3/8	G1/2	88	194	
VG-155-BL	112	190	224	140	180	113	112	18	309	157	141	349	342	110	117	265	679	573	G1/2	G3/8	G1/2	95	209	

Connectior	าร

UB	Connection for operating liquid
Ue	Connection for drainage (screw plug)
Hi	Connection for ventilation valve

sp∈ck 🔀

BluLine

VB-...-BL – Vacuum units with side channel compressors from the VB series

Moisture-optimized bearing area

Significantly longer service life than conventional side channel compressors

Energy-saving vacuum generation

Speed-controlled side channel compressor from the VB series



Pressure level monitoring

Pressure sensor in the suction connection



Illustration not obligatory

	max.	max.
Type	relative vacuum	suction capacity
VB-140-BL	-210 mbar	170 m³/h
VB-210-BL	-260 mbar	255 m³/h
VB-415-BL	-260 mbar	500 m ³ /h

Use

Extraction of moist air

General

Side channel compressors from the VB series are optimized in the bearing area for moist operating conditions. This means that they achieve a higher service life compared with conventional side channel compressors. The side channel compressors with rotary shaft seal are available in die-cast aluminium with an anti-corrosion coating on all parts which come into contact with media.

Function

The machine operator sets the desired vacuum (setpoint) with the control unit.

A pressure sensor in the suction nozzle constantly records the vacuum (actual value).

Based on these pressure measurements, the frequency converter automatically regulates the pressure level set by the machine operator by adapting the motor speed.

The energy saving

The energy saving is achieved through the demand-based vacuum generation.

Three sizes enable optimal design to suit the supply demands.

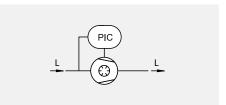
Installation and retrofitting

BluLine vacuum units with VB type side channel compressors can replace existing comparable side channel compressors.

Existing uncontrolled VB type side channel compressors can be upgraded to BluLine designs providing the motor is suitable.

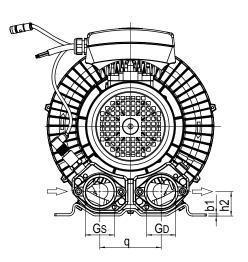
Control units

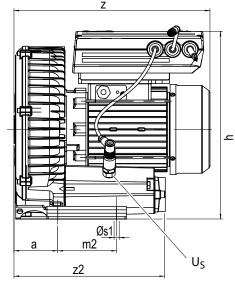
See page 5

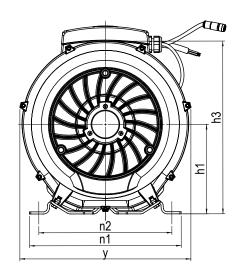


PIC **P**ressure **I**ndicate **C**ontrol Pressure display and control

L Air



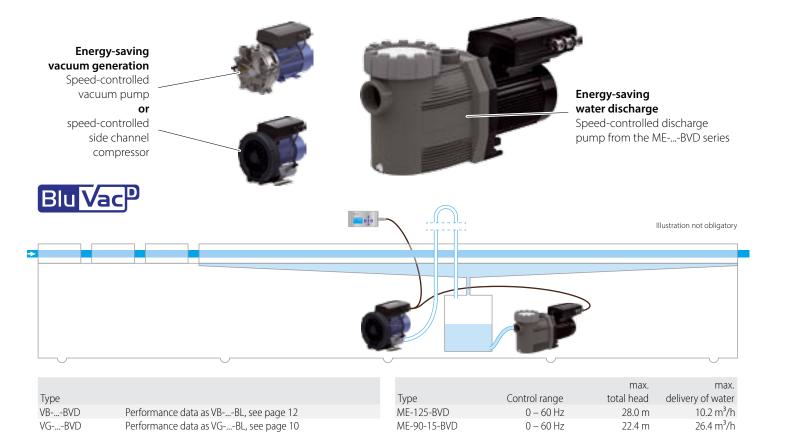




Type	Frame							Dimer	nsions							Conne	ections	Weight	
	size	a	b1	h	h1	h2	h3	m2	n1	n2	q	s1	У	Z	z2	Gs	G_D	kg	lbs
VB-140-BL	80	75	3	330	154	47	302	95	255	225	115	12	287	341	240	G1 1/2	G1 1/2	25	55
VB-210-BL	90	87	4	367	175	48	337	115	295	260	120	14	334	383	294	G2	G2	35	77
VB-415-BL	100	118	5	407	195	51	379	140	325	290	125	15	381	486	362	G 2	G 2	55	121

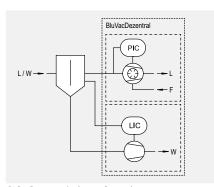
BluVacD

Decentralized vacuum units for plant-side separators



Use

Extraction of air and water from a plant-side separator (e.g. vacuum tank) in the calibration table



PIC **P**ressure **I**ndicate **C**ontrol Pressure display and control

LIC **L**iquid **I**ndicate **C**ontrol Filling level display and control

L AII

W Water

F Operating / fresh water

Genera

The vacuum is generated with type VG-...-BVD vacuum pumps or with a type VB-...-BVD side channel compressor depending on the required pressure level.

ME-90-20-BVD

The water discharge takes place with type ME-...-BVD water pumps.

The water pumps with mechanical seal are available in rust-free plastic design.

Function

Both pumps are connected with a data cable and controlled with a control unit.

The machine operator sets the desired vacuum (setpoint) with the control unit. The pressure control takes place based on continuous pressure measurements (actual value) and the adaptation of the motor speeds.

The water level control in the plant-side separator or vacuum tank takes place based on a hydrostatic filling level measurement in the vacuum tank.

The frequency converter controls the filling

level automatically based on these measurements by adapting the motor speed of the discharge pump. The water discharge takes place independently from the vacuum generation.

25.0 m

The energy saving

0 – 60 Hz

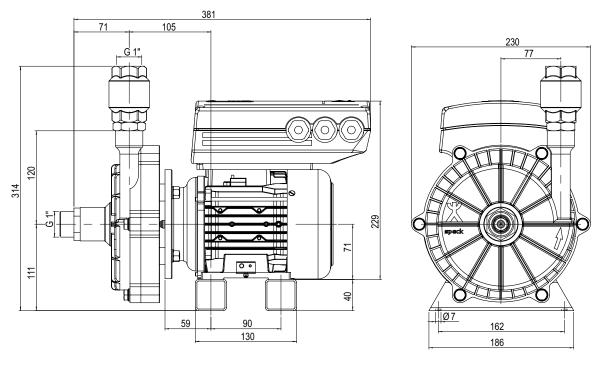
The energy saving is achieved with the demand-based vacuum generation and the demand-based water discharge based on pressure measurements.

The different sizes of vacuum pumps, side channel compressors and water pumps available enable the system to be optimally designed to suit your suction volume and water delivery requirements.

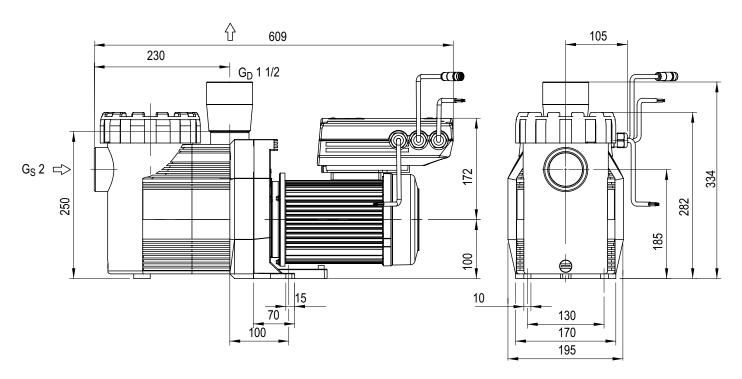
Installation and retrofitting

The decentralised vacuum units can be retrofitted easily. Piping and mounting the fill level sensor is simple.

30.3 m³/h



		We	Weight	
	Frame size	kg	lbs	
ME-125-BVD	71	11	24	



	Weight		
	kg	lbs	
ME-90-15-BVD	25	55	
ME-90-20-BVD	25	55	

Fresh water supply

Three options for vacuum units with vacuum pumps

Fresh water supply with pressurised water and valves

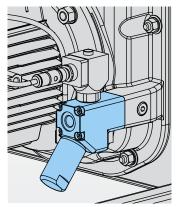
The fresh water supply with pressurised water and valves guarantees optimal accuracy during vacuum control, as the entered fresh water quantity always remains constant.

After the vacuum unit is started, the valve on the fresh water connection opens automatically at the same time and supplies the pump with fresh water.

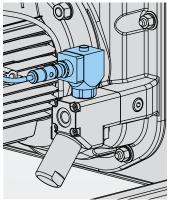
An optional flow sensor protects the vacuum unit from damage if a problem-free fresh water supply cannot be guaranteed. This is the case, for example, with a water supply without or with inadequate pressure boosting systems and / or with pressure fluctuations.

If the fresh water intake is insufficient or if the fresh water intake fails, the software stops the vacuum unit and prevents the mechanical seal from running dry.

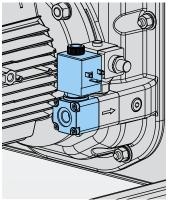
For problem-free operation, it has also proven to be beneficial to install a filter before the valve with a mesh size of 300, which is maintained regularly.



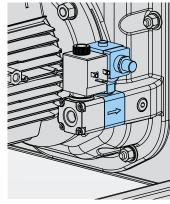
Electro-pneumatic valve



Optional flow sensor with electropneumatic valve



Solenoid valve



Optional flow sensor with solenoid valve

Valve types

	Electro-pneumatic valve	Solenoid valves - two versions	
Type / Water pressure	2 – 6 bar	2 – 6 bar	0.5 – 2 bar
Fresh water quality	low contamination	no contamination	no contamination
Pressurised air connection	3.5 – 8 bar	_	_
Filter (300 μm) before valve	recommended	highly recommended	highly recommended
Flow sensor	optional / recommended	optional / recommended	optional / recommended
Power supply	24 V	230 V	230 V

Valve-free fresh water supply from controlled liquid supply

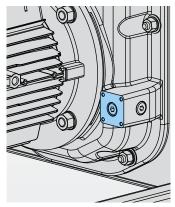
The fresh water supply with controlled liquid supply is standard with conventional vacuum pumps in industrial systems. It is suitable for processes where the relative vacuum level is at least -250 mbar.

The vacuum pump takes its fresh water automatically from a water vessel, with a level 300 mm above the centre of the shaft.

Valve-free fresh water supply with process water

Due to their design, liquid ring vacuum pumps are able to take their fresh water from the process water.

This fresh water supply uses simple equipment and is suitable for plants and processes requiring reliable, uninterrupted process water in sufficient quantities.

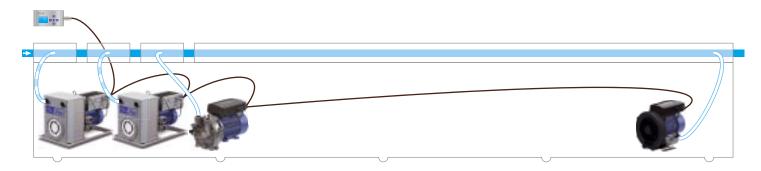


Valve-free design

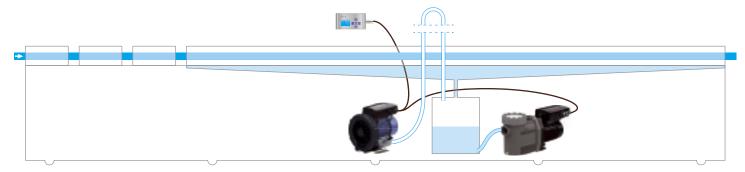
Installation examples



Installation example for one operating panel per vacuum unit



Installation example for controlling multiple vacuum units with one operating panel



Installation example of a decentralised vacuum unit for plant-side separators (vacuum tanks) - here with side channel compressor



Installation example for controlling a pressure level with two vacuum units via the software function master slave



Space for your notes

www.speck.de BluSystems | Subject to modifications and error. 05/2015 | 1096.1044

Representations

(D) Germany

Deutschland Ost Huckauf Ingenieure GmbH Rathausstraße 5 09244 Lichtenau Tel:: +49 37208 660 80 Fax: +49 37208 660 77 info@huckauf.de www.huckauf.de

Berlin Huckauf Ingenieure GmbH Fontanepromenade 17 10967 Berlin Tel.: +49 30 890 959 92 Fax: +49 30 890 959 91 info@huckauf.de www.huckauf.de

Norddeutschland Ingenieure Willy Wandrach GmbH Flurstraße 105 22549 Hamburg Tel.: +49 40 398 624 0 Fax: +49 40 398 624 28 info@speck-nord.de www.speck-nord.de

Hannover, Kassel Hannover, Kassel IVT – Pumpen GmbH Zum Wischfeld 1A 31749 Auetal Tel.: +49 5752 929 597 Fax: +49 5752 929 599 Mobile: +49 172 511 699 9 info@ivt-pumpen.de www.ivt-pumpen.de

Köln Huckauf Ingenieure GmbH Grillenpfad 28 40764 Langenfeld Tel.: +49 2173 914 560 Fax: +49 2173 914 588 info@huckauf.de www.huckauf.de

Bayern, Baden-Württemberg Speck Pumpen VERKAUFSGESELLSCHAFT GmbH VERKAUF-SGESELLSCHAFT G Hauptstraße 1 – 3 91233 Neunkirchen a. Sand Tel.: +49 9123 949 – 0 Fax: +49 9123 949 – 260 info@speck-pumps.com www.speck-pumps.com

Service

Deutschland Mitte FSE Fluid Systems Erfurt Poeler Weg 6 99085 Erfurt Tel.: +49 361 550 715 0 Fax: +49 361 550 715 19 info@fluidsystems.org www.fluidsystems.org

Köln Arpuma GmbH Ottostrasse 10 50170 Kerpen Tel.: +49 2273 953 300 0 Fax: +49 2273 953 300 20 info@arpuma.de www.arpuma.de

International

A Austria Tuma Pumpensysteme GmbH Eitnergasse 12 1230 Wien Tel.: +43 191 493 40 Fax:: +43 191 414 46 contact@tumapumpen.at www.tumapumpen.at

AUS Australia Pump Solutions Australasia Unit 1 7 Bessemer Way Wangara, WA 6065 P.O. Box 1811 Wangara DC, WA 6947 Tel: +61 8 9408 1544 Fax: +61 8 9408 1644 mike@pumpsolutions.com.au www.pumpsolutions.com.au

Pump Systems Australia Factory 2 21 London Drive Bayswater /Melbourne Victoria 3153 Tel.: +61 397 623 100 Fax: +61 397 623 188 sales@pumpsystemsaustralia.com.au

B Belgium

Heat transfer pumps / Pompes pour fluid thermique FLOWMOTION BVBA FLOWMOTION BVBA Mergelweg 3 1730 Asse Tel.: +32 2 309 67 13 Fax. +32 2 309 69 13 info@flowmotion.be

SPECK - Pompen Belgie N.V. Bierweg 24 9880 Aalter Tel.: +32 937 530 39 Fisher - 22 932 500 17 info@speckpompen.be www.speckpompen.be

www.flowmotion.be

(**BG**) Bulgaria EVROTECH OOD 54 A, Manastirska Str. 1111 Sofia Tel.: +359 2 971 32 73 Fax: +359 2 971 22 88 office@evrotech.com www.evrotech.com

CH Switzerland

Speck Pumpen Subsidiary

Speck Pumpen Industrie GmbH Bürglenweg 4 8854 Galgenen Tel.: +41 554 425 094 Fax: +41 554 425 094 info@speckswitzerland.com www.speckswitzerland.com

Sales and Service

HänyTec AG wäbring 19 6244 Nebikon Tel.: +41 62 544 33 00 Fax: +41 62 544 33 10 contact@haenytec.ch www.haenytec.ch

Service MEYER ARMATUREN PUMPEN GMBH Rigackerstrasse 19 5610 Wohlen Tel. + 41 56 622 77 33 Fax + 41 56 622 77 60 info@meyer-armaturen.ch www.meyer-armaturen.ch

(CN) China

Speck Pumpen Subsidiary

Jiashan SPECK PUMPS
Systemtechnik Ltd.
No. 57, Hong Qiao Rd.,
No. 4 Economical Developing Zone,
314100 Jiashan Xian,
Zhejiang Province
Tel: +86 573 847 312 98
Fax: +86 573 847 312 88
Steverhe@neck-pumps on steveche@speck-pumps.cn www.speck-pumps.cn

CZ Czech Republic

Eigmet spol s.r.o.
Kosmonautu č.p. 1103/6a
77200 Olomouc
Tel.: +420 585 231 070
Fax: +420 585 227 072
sigmet@sigmet.cz
www.sigmet.cz

DK Denmark

Pumpegruppen a/s Lundtoftegårdsvej 95 2800 Lyngby Tel.: +45 459 371 00 Fax: +45 459 347 55 info@pumpegruppen.dk www.pumpegruppen.dk

E Spain

E_Spain
Speck Pumpen Subsidiary
SPECK BOMBAS INDUSTRIALES, S.L.U.
Trafalgar, 53 despacho 6
Centro de Negocios CNAF
46023 Valencia
Tel: +34 963 811 094
Fax: +34 963 811 096
Mobile: +34 418 376 241
speck-spain@terra.com
www.speck.de

F France

Speck Pumpen Subsidiary

Speck Pumpen subsidiary
Speck Pompes Industries S.A.
Z.I. Parc d'Activités du Ried
4, rue de l'Energie
B.P. 227
67727 Hoerdt Cedex
Tel.: +33 3 88 68 26 60
Fax: +33 3 88 68 16 86
info@speckpi.fr

GB Great Britain

Speck Pumpen ABC Ltd AreenA House Areena House Moston Road, Elworth, Sandbach Cheshire CW11 3HL Tel.: +44 844 764 063 2 Fax: +44 844 764 063 4 admin@speck-abc.com www.speck-abc.com

GR Greece

SPECK Hellas Salaminos St. 54 17676 Kallithea Tel.: +30 210 956 500 6 Fax: +30 210 957 747 3 grecha@speckhellas.gr

(I) Italy

Centrifugal pumps / Pompe centrifughe Speck Industries S.r.l Via Garibaldi, 53 20010 Canegrate (MI) Tel.: +39 0331 405 805 Mobile: +39 339 16 59 440 info@speckindustries.it www.speckindustries.it

Vacuum pumps / Pompe per vuoto Rio Nanta S.r.l. Rio Nanta S.r.l. Via Mauro Macchi, 42 20124 Milano Tel. +39 028 940 642 1 Fax: +39 028 323 913 Mobile: +39 339 658 781 6 rionanta@rionanta.it www.rionanta.it

(IL) Israel

Ambi-Tech Electronics Engineering Ltd., 20 Ta'as st.; Industrial Area, Kfar-Saba RIOLUSTIAI AFEA, NAI-5ADA P.O. Box 50 Kfar-Saba 44425 Tel.: +972 976 775 00 Fax: +972 976 774 00 Arie.Weiss@PWeiss.d2g.com www.pweiss.co.il

Small pumps / heat transfer pumps : Ringel Brothers (1973) Ltd. 134 Hertzel St. P.O. Box 5148 Tel-Aviv 66555 Tel.:+972 368 255 05 Fax:+972 368 220 41 Mobile:+972 544 623 095 mringel@ringel-bros.co.il www.ringel-bros.co.il

Flux Pumps India Pvt. Ltd.
427/A-2, Gultekdi Industrial Estate
Near Prabhat Printing Press
Pune – 411 047, Maharashtra
Tel: +91 020 2427 1023
Fax: +91 020 2427 0689
Mobile: +91 98504 03114 kiran.kadam@flux-pumps.in www.flux-pumps.in

(J) Japan

Rodateq, Inc. Suite 301 Oka Bldg. 2 - 1 - 16 Kyomachibori, Nishiku 550 - 0003 Osaka Tel::+81 664 441 940 Fax:+81 664 449 050 info@rodateq.co.jp www.rodateq.co.jp

Rodateq, Inc.
Tokyo Branch
No. 408, 3 - 22 - 12
Highashi Ikebukuro, Toshima - ku
170-0013 Tokyo
Tel:. +81 359 798 818
Fax:. +81 359 798 817
roda-t@yo,rim.or.jp
www.rodateq.co.jp

Luxembourg

L) Luxembourg

Heat transfer pumps / Pompes pour fluid thermique
FLOWMOTION BWBA
Mergelweg 3
1730 Asse
Tel: +32 2 309 67 13
Fax. +32 2 309 69 13
info@flowmotion.be

www.flowmotion.be

MAL) Malaysia

Leesonmech Engineering (M) Sdn. Bhd. No. 18 Jalan 18, Taman Sri Kluang, 86000 Kluang, Johor Tel.: +607 777 105 5 Fax: +607 777 106 6 sales@leesonmech.com www.leesonmech.com

Norway

Ing. Per Gjerdrum A/S P.O. Box 154 Nye Vakasvei 28 1360 Nesbru Tel.: +47 667 756 00 Fax: +47 667 756 01 Pg-pumps@pergjerdrum.no www.pg-marinegroup.com

NL Netherlands

Centrifugal pumps/ Centrifugal pumps/ Centrifugaalpompen Speck Pompen Nederland B.V. Businesspark 7Poort Stationspoort 10 6902 KG Zevenaar Tel: +43 1 316 331 757 Fax: +31 316 528 618 infrasspert of info@speck.nl www.speck.nl

Vacuum pumps / Vacuümpompen DOVAC B.V. Meer en Duin 228 2163 HD Lisse Tel.: +31 252 423 363 Fax: +31 252 417 946 info@dovac.nl www.dovac.nl

Heat transfer pumps / Pompes pour fluid thermique FLOWMOTION BVBA Mergelweg 3 1730 Asse Tel.: +32 2 309 67 13 Fax. +32 2 309 69 13 info@flowmotion.be www.flowmotion.be

NZ New Zealand

MacEwans Pumping Systems Ltd. 19 Ride Way North Harbour Industrial Estate Tel.: +64 941 548 60 Fax: +64 941 548 68 pumps-ak@macewans.co.nz www.macewans.co.nz

P Portugal

Ultra Controlo Projectos Industriais, Lda. Quinta Lavi – Armazém 8 Abrunheira 27 10 - 089 Sintra Tel: +351 219 154 350 Fax: +351 219 259 002 info@ultra-controlo.com www.ultra-controlo.com

PL Poland

E.A. Krupinski Elzbieta Krupinska ul. Przymiarki 4A 31-764 Krakow Tel. / Fax: +48 126 455 684 biuro@krupinski.krakow.pl www.krupinski.krakow.pl

(RC) Taiwan

Speck Pumpen Subsidiary

Speck Pumpen Subsidiary
Speck Pumper Technology Taiwan Ltd.
2Fl., no. 153, Sec. 2
Datong Rd., Xizhi District
New Taipei City
Tel.:+886 286 926 220
Fax:+886 286 926 759
Mobile:+886 936 120 952
speck886@m32.hinet.net
www.speck-pumps.com.tw

RCH Chile

W & F Ingenieria Y Maquinas S.A. Felix de Amesti 90, Piso 6 Las Condes, Santiago Tel.: +56 220 629 43 Fax: +56 220 630 39 rwendler@tie.cl

(RI) Indonesia

(H) Indonesia
PT Roda Rollen Indonesia
Kompleks Pertokoan Glodok
Jaya No. 30
JI. Hayam Wuruk,
Jakarta - Pusat
Indonesia, 11180
Tel: +6221 659 922 528
Fax: +6221 338 0595 9
rudy@rodarollenindonesia.com

ROK) Corea

(RUI) Corea J.C. International Inc. 2F, Bikeum Bldg. 108, Yanghwa-Ro, Mapo-Gu, 121-893 Seoul Tel.: +82 232 628 00 Fax: +82 232 569 09 jclee@jcint.co.kr www.jcint.co.kr

RO Romania

S.C. Gimsid S.R.L. Str. Arcului nr. 9, Arp.2 021031 Bucuresti Tel.: +40 21 2118701 Fax: +40 21 2102675 gimsid@gimsid.ro www.gimsid.ro

Hugo Tillquist AB P.O.Box 1120 16422 Kista Tel.: +46 859 463 200 Fax: +46 875 136 95 info@tillquist.com

www.tillquist.com

SK Slovakian Republic

→ Czech Republic (CZ)

(\$LO) Slovenia

SLOTEH Branko Gabric s.p. Zagrebška cesta 20 2000 Maribor Tel.: +38 624 614 460 Fax: +38 624 614 465 branko.gabric@amis.net www.sloteh.si

SGP Singapore

→ Malaysia (MAL)

T Thailand

Speck Pumpen Subsidiary

Speck Pumpen Subsidiary
Pump Systems Flux & Speck Co. Ltd.
181/4 Soi Anamai
Srinakarin Road
Suanluang Bangkok 10250
Tel.:+662 320 256 7
Fax:+662 322 248 6
thienchai@fluxspeck.com
www.fluxspeck.com

TR Turkey

CIR) Turkey
Speck Pompa
San. ve Tic. Ltd. Sti.
Girne Mah., Kücükyali Is Merkezi
Blok No.12 Maltepe
34852 Istanbul
Tel: +90 216 375 753 3
Mobil: +90 253 2 293 010 4
speck@speckpompa.com.tr
www.speckpompa.com.tr

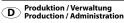
USA USA

Speck Pumpen Subsidiary
Speck Industries LP
301 Veterans Blvd
Rutherford
NJ 07070 Tel.: +1 201 569 3114 Fax: +1 201 569 9607 info@speckamerica.com

www.speckamerica.com **ZA** Rep. South Africa

AQUAPUMP (Pty) Ltd. Unit 54 APD Industrial park Kelvin street Kelvin street Kya Sand Tel.: +27 117 080 600 Fax: +27 865 864 151 Mobile: +27 824 509 078 cliff@aquapump.co.za www.aquapump.co.za

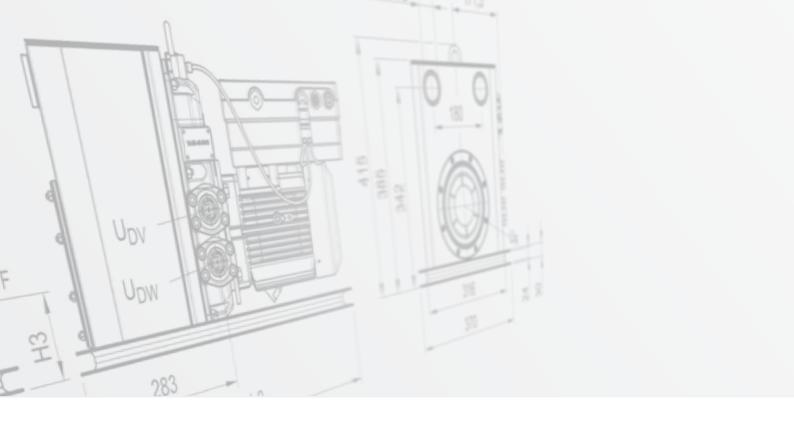
2



Speck Pumpen Regensburger Ring 6 – 8, 91154 Roth

Tel.: +(49) 9171 809 0 Fax: +(49) 9171 809 10

info@speck.de www.speck.de





Speck Pumpen Vakuumtechnik GmbH & Co. KG Postfach 1453 · 91142 Roth / Germany Regensburger Ring 6 - 8 · 91154 Roth / Germany

Tel.: +49 (0) 91 71 809 - 0 Fax: +49 (0) 91 71 809 - 10

info@speck.de www.speck.de